

CLÁSICOS INDIA.

# Atisha: El Canto de Dharma de Dipankara Srijñana.

---

Dipankara Srijñana Dharma-gitika.

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.





# Atisha: El Canto de Dharma de Dipankara Srijñana.

---

*Dipankara Srijñana Dharma-gitika.*

## ***¡Rindo homenaje al Buda!***

1. Si conoces a la falsa discriminación<sup>1</sup>, el peligroso ladrón,  
Como constituyendo un verdadero peligro;  
Entonces, guarda de él al gran tesoro de la moralidad<sup>2</sup>,  
Y mantenla a salvo.
2. ¡Oh!, No seas un loco, y no permanezcas  
Hundido en un sueño de ilusión<sup>3</sup>,  
A través de la larga noche  
Que es la existencia cíclica<sup>4</sup>.
3. Vigila estrechamente tu mente<sup>5</sup>.  
Si permaneces dormido,  
El ladrón entrará en tu habitación,  
Y tu tesoro de moralidad será robado.
4. Sin la riqueza de la moralidad no habrá absorción<sup>6</sup>,  
Y sin absorción meditativa,  
No habrá amanecer.  
Por tanto, salva tu absorción meditativa.
5. No te imagines, ni por un momento,  
Que la riqueza de la moralidad es una riqueza ordinaria.  
Entonces, emergerá el conocimiento absoluto<sup>7</sup>  
Lo mismo que el Sol naciente.

---

<sup>1</sup> *Vikalpa.*

<sup>2</sup> *Sila.*

<sup>3</sup> *Moha.*

<sup>4</sup> *Samsara.*

<sup>5</sup> *Citta.*

<sup>6</sup> *Samadhi.*

<sup>7</sup> *Tattva-jñana.*

6. Así, ello supondrá el amanecer,  
Y el fin de la noche de la existencia cíclica.  
¡Oh! No seas loco.  
Guarda tu mente.

***Así finaliza “El Canto de Dharma de Dipankara Sriñāna”.***

*Trad. al castellano por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso.  
Editado a 23-10-2014.*